
THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

**Designated Construction Zones Regulation,
amendment**

Regulation 181/2014
Registered July 4, 2014

Manitoba Regulation 145/2014 amended
**1 The Designated Construction Zones
Regulation, Manitoba Regulation 145/2014, is
amended by this regulation.**

**2 Subsection 2(2) of the English version
is amended by striking out "the device depicted in
Schedule D is" and substituting "the devices
depicted in Schedule D are".**

**3(1) Subsection 3(2) is replaced with the
following:**

**3(2) The traffic authority or an authorized
person is to identify**

(a) the beginning of a designated construction
zone by placing or erecting, facing traffic entering
the zone,

(i) a traffic control device conforming to
Drawing 1 or 3 set out in Schedule A, or

(ii) a pair of traffic control devices, one
conforming to Drawing 1 set out in
Schedule A and the other conforming to
Drawing 2 in that Schedule; and

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les
zones de construction désignées**

Règlement 181/2014
Date d'enregistrement : le 4 juillet 2014

Modification du R.M. 145/2014
**1 Le présent règlement modifie le
Règlement sur les zones de construction
désignées, R.M. 145/2014.**

**2 Le paragraphe 2(2) de la version
anglaise est modifié par substitution, à « the
device depicted in Schedule D is », de « the devices
depicted in Schedule D are ».**

**3(1) Le paragraphe 3(2) est remplacé par
ce qui suit :**

**3(2) L'autorité chargée de la circulation ou la
personne autorisée identifient :**

a) le début de la zone de construction désignée,
en plaçant ou en érigeant des dispositifs de
signalisation qui font face aux véhicules entrant
dans la zone et qui satisfont aux exigences
suivantes, selon le cas :

(i) il s'agit d'un seul dispositif, qui est
conforme aux dessins 1 ou 3 de l'annexe A,

(ii) il s'agit de deux dispositifs, dont l'un est
conforme au dessin 1 de l'annexe A et l'autre
au dessin 2 de la même annexe;

(b) the end of a designated construction zone by placing or erecting, facing traffic leaving the zone,

(i) a traffic control device conforming to Drawing 1 or 3 set out in Schedule B, or

(ii) a pair of traffic control devices, one conforming to Drawing 1 set out in Schedule B and the other conforming to Drawing 2 in that Schedule.

3(2) Subsection 3(5) is replaced with the following:

3(5) For the purpose of this section, the beginning of a designated construction zone, for traffic proceeding in one direction on a highway, is the point on the highway at which that traffic enters the portion or length of that highway comprising the designated construction zone and

(a) in the case of a designated construction zone the beginning of which is identified by single traffic control device in accordance with subclause 3(2)(a)(i), corresponds to a virtual line

(i) drawn from one lateral boundary of the highway to the other perpendicular to the direction of the highway's traffic lanes, and

(ii) passing over the point at which the traffic control device is placed or erected; or

(b) in the case of a designated construction zone the beginning of which is identified by a pair traffic control devices in accordance with subclause 3(2)(a)(ii), corresponds to a virtual line

(i) drawn from one lateral boundary of the highway to the other perpendicular to the direction of the highway's traffic lanes, and

(ii) passing over the point at which the first of the pair of devices is placed or erected or, if the devices are side by side, the point at which they are placed or erected.

b) la fin d'une zone de construction désignée en plaçant ou en érigeant des dispositifs de signalisation qui font face aux véhicules quittant la zone et qui satisfont aux exigences suivantes, selon le cas :

(i) il s'agit d'un seul dispositif, qui est conforme aux dessins 1 ou 3 de l'annexe B,

(ii) il s'agit de deux dispositifs, dont l'un est conforme au dessin 1 de l'annexe B et l'autre au dessin 2 de la même annexe.

3(2) Le paragraphe 3(5) est remplacé par ce qui suit :

3(5) Pour l'application du présent article, le début de la zone de construction désignée est marqué par une ligne virtuelle qui est perpendiculaire au sens de la circulation et qui traverse l'endroit où se trouve soit le dispositif de signalisation visé au sous-alinéa 3(2)a)(i), soit le premier des dispositifs prévus au sous-alinéa 3(2)a)(ii).

3(6) For the purpose of this section, the end of a designated construction zone, for traffic described in subsection (5), is the point on the highway at which that traffic leaves the portion or length of that highway comprising the designated construction zone and

(a) in the case of a designated construction zone the end of which is identified by single traffic control device in accordance with subclause 3(2)(b)(i), corresponds to a virtual line

(i) drawn from one lateral boundary of the highway to the other perpendicular to the direction of the highway's traffic lanes, and

(ii) passing over the point at which the traffic control device is placed or erected; or

(b) in the case of a designated construction zone the end of which is identified by a pair traffic control devices in accordance with subclause 3(2)(b)(ii), corresponds to a virtual line

(i) drawn from one lateral boundary of the highway to the other perpendicular to the direction of the highway's traffic lanes, and

(ii) passing over the point at which the first of the pair of devices is placed or erected or, if the devices are side by side, the point at which they are placed or erected.

3(3) The following is added after subsection 3(6):

3(7) When the beginning or end of a designated construction zone is identified by a pair of traffic control devices that are not side by side, the devices are to placed or erected within sight of one another.

3(8) When a traffic control device conforming to Drawing 1 set out in Schedule A is placed or erected on a highway and no traffic control device conforming to Drawing 2 set out in that Schedule is within sight of the Drawing 1 device, the beginning of the designated construction zone is deemed to be identified by a single traffic control device in accordance with clause 3(5)(a).

3(6) Pour l'application du présent article, la fin de la zone de construction désignée est marquée par une ligne virtuelle qui est perpendiculaire au sens de la circulation et qui traverse l'endroit où se trouve soit le dispositif de signalisation visé au sous-alinéa 3(2)b(i), soit le premier des dispositifs prévus au sous-alinéa 3(2)b(ii).

3(3) Il est ajouté, après le paragraphe 3(6), ce qui suit :

3(7) Lorsque deux dispositifs de signalisation sont utilisés pour identifier le début ou la fin d'une zone de construction désignée et qu'ils ne sont pas situés côte à côte, ceux-ci sont placés ou érigés de sorte qu'ils puissent être vus l'un et l'autre à la fois.

3(8) Le début d'une zone de construction désignée est réputée être identifié par un seul dispositif de signalisation conformément à l'alinéa 3(5)a), lorsqu'un dispositif conforme au dessin 1 figurant à l'annexe A est placé ou érigé sur une route et qu'aucun dispositif conforme au dessin 2 figurant à cette annexe n'est visible à partir du premier.

3(9) When a traffic control device conforming to Drawing 1 set out in Schedule B is placed or erected on a highway and no traffic control device conforming to Drawing 2 set out in that Schedule is within sight of the Drawing 1 device, the end of the designated construction zone is deemed to be identified by a single traffic control device in accordance with clause 3(6)(a).

3(9) La fin d'une zone de construction désignée est réputée être identifiée par un seul dispositif de signalisation conformément à l'alinéa 3(6)a), lorsqu'un dispositif conforme au dessin 2 figurant à l'annexe B est placé ou érigé sur une route et qu'aucun dispositif conforme au dessin 2 figurant à cette annexe n'est visible à partir du premier.

4 Schedules A and B are replaced by Schedules A and B to this regulation.

4 Les annexes A et B sont remplacées par les annexes du présent règlement.

June 18, 2014
18 juin 2014

**Minister of Infrastructure and Transportation/
Le ministre de l'Infrastructure et des Transports,**

Steve Ashton

SCHEDULE A / ANNEXE A
(Section 3) / (Article 3)



Drawing 1/Dessin 1



Drawing 2/Dessin 2



Drawing 3/Dessin 3

SCHEDULE B / ANNEXE B
(Section 3) / (Article 3)



Drawing 1/Dessin 1



Drawing 2/Dessin 2



Drawing 3/Dessin 3